

12 novembre 1998 - Seul le prononcé fait foi

[Télécharger le .pdf](#)

Déclaration de M. Jacques Chirac, Président de la République, sur la coopération culturelle et scientifique entre la France et le Mexique et sur l'enseignement du français au Mexique, Mexico le 12 novembre 1998.

Monsieur le Coordonnateur du Haut Conseil,
Cher Alberto Ruy Sanchez,
Mesdames et Messieurs les membres du Conseil,
Chers amis mexicains et français,

Je voudrais d'abord remercier chacune et chacun d'entre vous. A vous voir beaucoup plus nombreux que je ne le supposais, je me dis que, décidément, l'amitié entre le Mexique et la France, amitié ancienne, amitié forte, a de beaux jours devant elle.

Je vous remercie, Cher Alberto Ruy Sanchez, pour les paroles que vous venez de prononcer, pour ce bel acte de foi dans notre relation. Le superbe numéro spécial de la revue "Artes de Mexico", que vous dirigez, en constitue un témoignage éminent et je vous suis très reconnaissant d'avoir permis à d'illustres personnalités des lettres mexicaines et françaises d'exprimer, elles-mêmes, leur attachement à notre relation.

S'il est un moment émouvant, c'est bien celui où nous ouvrons un nouveau lieu de rencontre entre le Mexique et la France.

Votre pays réussit aujourd'hui la synthèse du génie des civilisations méso-américaine et latine et des technologies les plus modernes. Il accomplit des réformes politiques et économiques qui impressionnent le monde. Plus que jamais, il veut s'ouvrir, proposer à ses partenaires sa vision, ses créations, mais aussi être à l'écoute des autres.

Et la France, plus que jamais, veut dialoguer avec ce Mexique de la tradition et ce Mexique du renouveau.

Pour abriter ces échanges, nous avons maintenant la Casa de Francia. Ici, les Mexicains vont pouvoir découvrir la France d'aujourd'hui. Un pays moderne, à la pointe de la technologie et de la science, riche de ses hommes et de ses savoir-faire, l'une des toutes premières nations industrielles du monde d'aujourd'hui. La Casa de Francia, c'est maintenant, au coeur de Mexico, la vitrine de la France et votre maison.

C'est d'abord en pensant aux générations futures que nous avons lancé ce beau projet. L'objectif du président Zedillo et le mien est, en effet, de rapprocher nos jeunes, nos universités, nos laboratoires, nos centres de recherche.

Aussi, la Casa de Francia accueillera-t-elle bientôt des activités culturelles et d'enseignement actuellement hébergées par notre Institut français d'Amérique latine. Alors, on viendra ici apprendre et pratiquer notre langue, emprunter nos livres, découvrir la création artistique, littéraire et la pensée françaises. On pourra y préparer son séjour en France et je ne doute pas qu'elle sera une invitation au voyage.

Vous le voyez, nous avons une grande ambition pour la Maison de la France au Mexique, une ambition à la mesure de l'estime et de l'amitié entre nos deux pays.

Je voudrais, Cher Alberto Ruy Sanchez, et vous tous, Mesdames et Messieurs les Conseillers de la Casa de Francia, en mon nom personnel, et au nom des ministres français ici présents et donc du gouvernement de notre pays, saluer votre engagement au service de ce projet devenu, grâce à vous, une réalité. Je souhaite remercier nos très nombreux amis mexicains qui, je le sais, n'ont

1999, elle réussit et souhaite remercier nos très nombreux amis. Même si, je le sais, ils n'ont pas ménagé leurs efforts pour que cette Maison voie le jour. Votre présence, mes chers amis, constitue le plus précieux des encouragements. En venant partager avec nous la joie de cette inauguration, vous nous avez apporté le meilleur de la science, des arts, de la culture et de l'esprit de votre grand pays. En faisant vivre le dialogue entre le Mexique et la France, vous continuez la tradition incarnée par tant de noms illustres et qui nourrit notre rêve commun. Je tiens en notre nom à tous à remercier et à féliciter l'architecte Bernard Desmoulin qui a su donner à ce lieu toute sa beauté, mais aussi sa force, à l'image une fois encore de notre amitié. Enfin, je pense à notre compatriote, Marcel Barbier, qui a été l'un des artisans de cette Maison. Ingénieur français installé au Mexique, amoureux des arts et des sciences, il a voulu qu'à sa mort ses biens servent à édifier notre Casa de Francia. En ce jour de fête et d'espoir, nous ne l'oublions pas.

Meilleurs vœux à la Casa de Francia et à l'amitié entre le Mexique et la France !

Comme je n'ai pas les talents de Monsieur Ruy Sanchez, je ne traduirai pas en espagnol, mais il m'a dit que cela n'a pas d'importance, presque tout le monde ici comprend plus ou moins le français.\